

## Оглавление

Введение.....	7
<i>Глава 1.</i> К истории введения в научный оборот русской и европейских версий «Описания Сибири» .....	13
1.1. «Описание Сибири» и его немецкий перевод: рукописи, публикации текстов, исследования .....	13
1.2. Голландская версия исторического предисловия к «Описанию Сибири» в переложении Г. Ф. Миллера и в переводе И. И. Тыжнова .....	66
<i>Глава 2.</i> Литературная история «Описания Сибири»: текстологический аспект исследования.....	111
<i>Глава 3.</i> Литературный контекст памятника в рукописных сборниках и среда их бытования .....	167
3.1. Сборники с «Описанием Сибири»: происхождение, владельцы .....	168
3.2. Структурное своеобразие сборников с «Описанием Сибири».....	185
3.3. Литературное окружение «Описания Сибири» в сборниках: тематика, хронология, содержательные особенности, контекстные связи.....	212
3.4. Литературная среда как компонент исследуемой системы <i>текст – контекст</i> .....	259
<i>Глава 4.</i> Историческое повествование «О взятии Сибири Ермаком» в «Описании Сибири» и в версии Н. Витсена...	287
4.1. Русский источник голландского перевода повествования «О взятии Сибири Ермаком»: к вопросу о его составе.....	287
4.2. Композиционные особенности голландской версии ( <i>концовки</i> ) .....	289



4.3. Содержательные чтения витсеновской публикации, избыточные по сравнению с текстом исторической повести из «Описания Сибири» .....	311
4.4. Лакуны голландской версии исторического повествования «О взятии Сибири Ермаком» (композиция, географические тексты, речевые характеристики Ермака и иных героев, нарративы).....	343
Заключение .....	395
Список использованных рукописей.....	411
Список использованной литературы .....	415
Список сокращений .....	439
<i>Приложение. Археографический обзор сборников с «Описанием Сибири» и отдельных списков сочинения.....</i>	<i>443</i>
Именной указатель .....	529